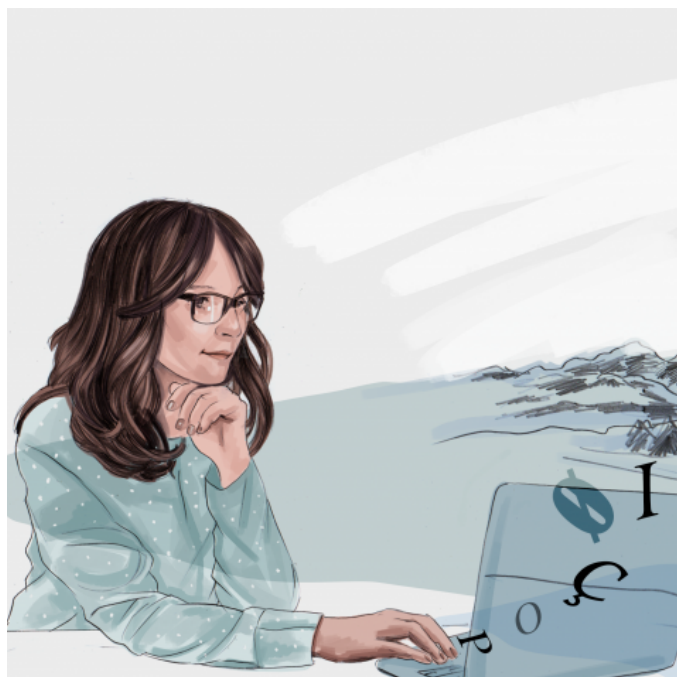


# Expanding horizons through translation

## 30. 9. 2022 Online conference

Register [HERE](#).



### 1.30PM – 2PM (CEST) OPENING REMARKS

The following people will welcome participants and briefly introduce the conference: Zuzana Li (Czech Ministry of Culture), Martin Krafl (Czech Literary Centre), Arnaud Pasquali (European Commission), Shaun Whiteside (CEATL) and John O'Shea (FIT Europe).

### 2PM – 3.30PM (CEST) THE TRANSLATOR AS A LITERARY PROFESSIONAL

What does the profession of literary translator entail and what potential does it harbour? How can an artistic activity like literary translation be reconciled with the economic demands of a decent quality of life? Flóra Peřovská (translator from Czech to Hungarian and founder of the Csirimojó publishing house), Yana Genova (president of RECIT – European Network of International Centres for Literary Translation) and Maciej Piotrowski (translator and historian and founder of the festival Rozstaje.art) will talk about the extension of translation practice into publishing work, literary representation and cultural management. The discussion will be led by the translator Martin Severýn.

Discussions will be held in English.



### 3.30PM – 5PM (CEST) TRANSLATORS, UNITE

Examples of the operation of translation associations and societies which help translators to secure fair conditions within the market for books. Representatives of associations and societies from Poland, France and the Czech Republic will talk about their experiences and specific initiatives. The debate with Justyna Czechowska (Stowarzyszenie Tłumaczy Literatury), Jörne Cambreleng (ATLAS) and Marta Bartošková (Czech Translators of the North) will be moderated by Hana Fořtová.

### 7PM **LIVE** DISCUSSION WITH RADKA DENEMARKOVÁ AND EVA PROFOUSOVÁ

**The venue: Václav Havel Library, Prague**

The writer and translator Radka Denemarková and the renowned German translator Eva Profousová will discuss the importance of literary translation but also Radka Denemarková's novel Hours of Lead (2018), the German edition of which earned the two of them the 2022 Brücke Berlin Literature and Translation Prize. The event will be chaired by Dana Pfeiferová.

The event is organized in partnership with the Goethe-Institut in Prague.